

У пошани
до піонерів -
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Рекла́мні і Адміністра́ція:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
Тел. з Нью Йорку:
Barely 7-4125
УНСоюзу: Barely 7-6337

РІК LXXVII. Ч. 99.

TWO SECTIONS (SECTION 1)

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК.

СЕРЕДА, 3-го ЧЕРВНЯ (JUNE) 1970

No. 99.

VOL. LXXVII.

КОРОТКІ ВІСТІ

Вівторок, 2 червня 1970

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН РОЗМОВЛЯВ ЗІ СТУДЕНТАМИ - демонстрантами тому, бо хотів навчити їх трохи про ті завдання, які стоять перед ними тепер і в майбутньому. Так цю справу викинув пресовий секретар Білого Дому Рональд Л. Зіглер, промовляючи на закінченні шкільного року в коледжі в Нью-Конкорді, Огайо. Зіглер казав: "В основному Ніксон говорив зі студентами на тему історії, про різні країни світу і про важливість пізнати народи тих держав, щоб зрозуміти світ". Ніксон казав студентам, що був час в тридцятих роках, коли він уважав Черчелленом за мудрого, а Черчилля за дурного, але потім побачив, що в дійсності було протилежно: Черчилль виявився мудрим, а Черчеллен — дурним.

В НЬО ЙОРКУ ПОЛІЦІЯ ВИНЯВІЛА тасмний склад героїні й зброї, заарештувавши при цьому 11 осіб, 7-ох чоловіків і 4 жінок. Ця облава поліції відбулася при аккомпаніменті пострілів тих, що їх пізніше заарештовано і поліцейських. Облога цього дому відбулася при допомозі 15-ох поліцейських, які стріляли аж тоді, коли до них продавці наркотиків почали перші стріляти. Поліція сконфіскувала героїну, вартості одного мільйона доларів та забрала одну рушницю з телескопом, 8 револьверів, три автоматичні пістолі та багато амуніції. Одна жінка пробувала втікати вкідом і забилися, інша зламала собі ногу.

ОПИТУВАННЯ ВІДПОВІДАЮТЬ, що велика більшість студентів вважає себе за "ліберальних". Опитування перекладає агенція публічної думки Геллупа в Принстоні, Н. Дж. Опитувано 1,114 студентів в 55-ох коледжах. 61 відсоток опитуваних студентів заявив, що він вважає себе за лібералів і тільки 26 відсотків назвали себе консервативними. Подібні опитування між дорослими дали такі висновки: 34 відсотки лібералів і 52 відсотки консервативних. Між студентами 13 відсотків не дали жадної відповіді, а між старшими — 14. Не було більших різниць між студентами в публічних, приватних і релігійних коледжах.

КАСТРО ГАНЬБИТЬ РОБІТНИКІВ за брак дисципліни. Він промовляв недалеко Ваяна в Східній провінції впродовж 75-ох хвилин, і його промову передавали через телевізійні станції по цілій країні. Він твердив, що це винні люди, робітники, а не технологічні фактори в тому, що кубинська економіка відстає. Кастро заповів, що уряд організуватиме окремі робітничі бригади, щоб збільшити продукцію рису, городових й овочів. В недавніх промовах Кастро хвалив кубинських робітників за працю при збиранні цукрової трості і ганів урядовців за злу організацію праці.

НАУКОВЦІ ПОГОДЖУЮТЬСЯ В ТОМУ, що перемога над пістряком не близька. У Гюстоні, Техас, 7,000 науковців із 70-ох держав 9 днів нараджувалися над способами поборювати недугу пістряка і прийшли до висновку, що ще немає ліку проти цієї недуги, яка більше як 100 роками атакує кожного 4-го американця, і яка спричиняє одну шосту причину всіх випадків смерті в цій країні. Внаслідок виявлення цієї недуги дає можливість вилікувати цю жахливу недугу.

У СВІТІ

ШВЕДСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ОЛЬОФ ПАЛЬМ ПРИЗНАВ перед своїм від'їздом до Америки, що він може стрітнутися в Америці з ворожими демонстраціями і поважними заходами з приводу шведської політики "активної нейтральності": сам той шведський прем'єр маршував був у поході демонстрантів проти В'єтнамської війни, за його уряду Швеція стала ідеальним прибісником для американських дезертирів, обійнялась амбасадорами з Північними В'єтнамом і дала фінансову допомогу Північному В'єтнаму. Але Ольоф Пальм різко засудив демонстрації проти американського амбасадора Джеральда Голленда. В ЗСА він відвідав державного секретаря Вільяма Роджерса, але також опозиційних лідерів.

ГОЛОВНОЮ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ЕКОНОМІЧНОЇ СПІЛЬНОТИ СТАВ Італійський економіст, в останньому часі Італійський міністер пошти й телекомунікацій, 42-річний Франко Марія Мафайтті. Коментатори не ворожать йому легкого завдання, бо він не має особистого авторитету, що його мав перший генеральний секретар цієї найбільшої економічної організації, німецький економіст д-р Вальтер Гальштайн, ані тої дипломатичної зручності, якою відзначався наступник Гальштайна, бельгійський економіст Жан Рей.

ВЧИТЕЛІ ІТАЛІЙСЬКИХ СЕРЕДНІХ ШКІЛ ЗАПОВІЛИ страйк задля підтримання своїх вимог про підвищення пенсій. Італійське громадянство обурене і поважні італійські газети назвали цю страйкову погрозу шантажем. Італійці вважають, що робітничі спілки, в даному випадку спілка вчителів, мусять рахуватися з інтересами громадян — в цьому випадку той страйк перешкодив би останнім перед кімцем шкільного року іспитам учнів. Міністерство освіти заповіло, що у випадку страйку вчителів — усі учні, які ставали б до іспиту, автоматично дистанут добру ноту.

У КАМБОДЖІ ЗНАЙДЕНО в засекречених комуністичних сховищах і бункрах стільки документів, що десятки людей, американців і південних в'єтнамців, розшифрують і студіюють їх у Сайгоні. У тих документах були накреслені докладні плани комуністів. Від часу збройної інтервенції Америки загинуло в Камбоджі 11.305 комуністичних воїнів, 236 американських і 5.724 південно-в'єтнамських. В минулу суботу знайдено знову засекречене сховище з 44 советськими 122 мм ракетами.

У МАДРИДІ ВІДБУЛАСЯ військова парада з участю 15.000 війська і 3.000 танків та панцерних возів, з нагоди роковин перемоги утромадянської війни у березні 1939 р. Дефіляду приймав 77-літній голова еспанської держави, генераліссімо Франсиско Франко. Біля нього стояв призначений на наступника Франка, як монарх, князь Хуан Карлос, внук останнього еспанського короля Альфонса XIII. Парада тривала півтори години.

ДО ЮГОСЛАВІЙ ПРИЙХЛА княжна Маргарита з своїм чоловіком, лордом Сноуденом з одновірними відвідинами. Це перші відвідини члена британської королівської родини в будь-якій комуністичній країні. Княжна Маргарита, 38-річна молодша сестра королеви Єлизавети II, їздить по Югославії, відвідає сталеварню і театр та буде гостем президента Тита на острові Бріоні.

Сенаторка Смит перестерігає войовничих студентів і їхніх столичних критиків

Вашингтон. — Сенаторка республіканка Маргарет Чейс Смит із Мейну говорила про "національну недугу", яка тепер панує в ЗСА. Вона перестерігала тих войовничих студентів, які нищать шкільне добро та за допомогою насильства протестують проти війни у В'єтнамі й Камбоджі. Виступаючи проти лівих студентів, вона пригадала, що рівно 20 років тому, 1-го червня 1950 року, вона виступила була проти правого сенатора Джозера МекКарті, і тепер повторила деякі міцця з тодішньої промови. Вона сказала, що промовляла тому, що уважала великою небезпечкою від радикальної лівачі, яка закликає до заворушень і здійснює заворушення та незаконні виступи. Та сенаторка Смит заявляла, що

небезпека загрожує і від тієї реакції, з якою зустрічають дії лівачі. Сенаторка сказала: "Ми терпіли на національну недугу тоді, і ми з неї вилікувалися, ми не йдемо на неї тепер, і я молюся, щоб ми і з неї вилікувалися". 72-річна сенаторка гостро виступила проти лівих студентів, але їй не подобалося і та реакція, з якою ставиться дехто з Уряду до лівих студентів. Вона відмовилася назвати прізвиська тих, кого вона має на думці, але додала, що може, зробить це пізніше. Сенаторка Смит критикувала телевізійні передачі та те все, що діється в університетських кемпусах. Та вона додала, що не може гордитися тим способом, яким з боку Уряду критикується телевізійні станції та виступи студентів.

Перуанський уряд оцінює число вбитих під час землетрусу на 30,000

Ліма. — Досі не знати точно, скільки осіб загинуло в Перуанській Республіці під час землетрусу, що навістав був ту країну в неділю по полудні. Перуанський уряд здогадується, що число жертв в людях дійде до 30,000. З літаків і гелікоптерів оглядали міста, що їх знищили землетрус, і ствердили, що десятки міст і сіл зникли з лиця землі. Гірські долини, в яких лежать міста і села, перемінювалися на ріки. Землетрус понищив греблі, і вода позаливала села й міста. В понеділок оцінювали число жертв на 200, але тепер виявляється, що це не вірне число. Представники чужих держав заявляють, що перуанський уряд, мабуть, зовсім не перебільшує, подаючи число вбитих на 30,000. Перуанський президент генерал Хуан Веласко Альварало зробив оцінку жертв на основі числа населення, яке живе в районі землетрусу. Амадорські радіо репорте-

ри подають числа жертв з окремих місцевостей. Найбільше потерпіли місцевості Чімботе, Гуармей, Гуахо, Карас, Гуарас. В столиці Лімі загинуло тільки 5 осіб, і то 4 особи внаслідок серцевої атаки. Чужі країни обіцяють допомогу, в першу чергу літаками, щоб можна було допомогти місцевостям, що зовсім недоступні для інших комунікацій, бо знищені шляхи, мости й залізничні рейси та станції. Державний Департамент у Вашингтоні наказав, щоб літаки з американської бази в зоні Панамського Каналу негайно відлетіли до Перу і за яких 10 годин вони були вже на місці катастрофи. Американські літаки мають влаштування для парашутів, і з них можуть літати лікарська допомога. Досі найбільше людських жертв спричинив був землетрус в провінції Шенсі в Китаї в 1556 році, де загинуло 800,000 осіб.

Важко спинити інфляцію не тільки в ЗСА, але і в світі

Нью Йорк. — Уряд цієї країни старався всіма засобами поборювати інфляцію, яка спричиняє шкоду цій країні, обезцінюючи вартість долара та збільшуючи ціни на товари. Уряд робить це за допомогою монетарних і фінансових обмежень, та поки цього ще не вистачить, бо ціни на товари не зменшуються, хоч темп їхнього збільшення сповільнюється. Щоденник "Нью Йорк Таймс" дістав вістку від своїх репортерів, що інфляція докучає економікам і в більшості країн Європи, в державах Латинської Амери-

ки та в Японії. Те саме в Британії, де ціни дещо зменшилися в останніх місяцях, але брак замороження зарплаток може спричинити раптове зростання цін. В ЗСА інфляція стала поважною проблемою. Минулого року індекс цін збільшився був на 6 відсотків, а цього року в перших чотирьох місяцях збільшення цін становить вже 2,7 відсотка. Коли так далі піде, то індекс цін в цьому році становитиме збільшення на 8,5 відсотка. Подібну тенденцію знаходимо і в державах Західної Європи.

"Дойче Пресс" про стихійну катастрофу в Україні, на Угорщині й Румунії

Чикаго. — Агенція "Дойче Пресс" повідомила через свого кореспондента в Бухаресті в дні 24 травня, що після великих дощів та розливу рік на Сході Європи катастрофічна повила робила величезну шкоду країнам в районі Карпат. Особливе нещастя навістило західні області України та гористий район Угорщини. У повідомленні, надрукованому в німецькомовній газеті "Абендпост" в Чикаго, з 25 травня, сказано, що за повідомленням радіо в Будапешті "південносхідна частина Угорщини на румунському прикордонні зазнала катастрофи, що її можна порівняти з розливом рік у 1888 році. Із західного й північного районів урожайної України також надійшли повідомлення про руйнівну повінь". Найвищою рівня досягла вода в Дністрі, від 3 до 5 метрів вище нормального рівня. Німецький Червоний хрест допомагає різним



Внаслідок зливних дощів минулими тижнями виникли великі повені в Україні, як також на північно-східних землях Румунії й Угорщини. На фото: угорські селяни в центрі тікають з коровами із залитою водою села.

ліками Румунії. За вістками з Києва, в самому кінці травня рівень води в Дністрі все ще був на 2 метри вище від

Помер Микола Абрамчик — президент екзильного уряду Білоруської Народної Республіки

Париж. — В п'ятницю 29 травня ц.р. тут помер на 67-ому році життя видатний Білоруський громадський і політичний діяч, президент екзильного уряду Білоруської Народної Республіки Микола Абрамчик. Покійний, народжений 6 серпня 1903 року в Січавічах, Вілейського повіту, вищу освіту закінчив дипломом інженера в Українській Господарській Академії в Подєбрадах, ЧСР, і з початком 1930-их років переїхав до Франції, де був організатором Спілки Білоруських Робітників і редактором білоруських часописів. Після смерті президента екзильного уряду Білоруської Народної Республіки Василя Захарки, інж. М. Абрамчик

очолював Рад БНР на еміграції. На цьому становищі проявив велику політичну активність, часто відвідував Білоруські осередки в Європі й Америці й багато часу присвячував боротьбі з комунізмом. Був одним з організаторів і в 1954-1968 роках головою Паризького Блоку Народів Сов. Союзу. Покійний осиротів дружину Ніну та сина Ольгерда. На похорони, що відбуваються в Парижі, виїхали репрезентанти білоруських установ й організацій у ЗСА проф. Ян Запруднік і проф. Антон Адамчик. Коротку вістку про смерть президента Ради БНР Миколи Абрамчика подав "Нью Йорк Таймс" з 1 червня ц.р.

Совети вислали в космос "Союз 9"

Москва. — Советська радіостанція перервала в понеділок 1 червня пізнім вечором (у Східній Європі був уже вівторок 2 червня) радіопередачу, щоб повідомити, що пів години тому успішно вистрілено о год. 10 вечором космічний корабель "Союз 9" з двома астронавтами. Пілотом є полк. Андрій Ніколас, який уже в серпні 1962 року летів у штучному супутнику "Восток 3". Ніколас дістав був додатковий розгос, коли одержав з однією дотепер жінкою - астронавкою, Валентиною Терешковою. Опрілюднено записане раніше на стрічку інтерв'ю Нікола-

сва, в якому він підкреслював сутю науковий дослідний характер лету "Союзу 9". Західні коментатори припускають у своїх найперших заявах, що місія Ніколаса належить до серії летів, намілених на створення Совістами постійної рухомої космічної станції, яка обертається б довкола Землі, з людською залогою, яка могла б перебути в космосі найменше два-три тижні. Це був перший випадок, що штучного супутника випущено нічною порою. У якій висоті летить "Союз 9" і в якій віддалі від Землі — нічого не сказано. Другим членом залогі є інж. Віталій Шестяков.

4 члени Академії Наук СССР запротестували проти арештування Медведєва

Москва. — Чотири видатні совєтські науковці, члени Академії Наук, спільно запротестували проти арештування напруги минуло го тижня в атомовому дослідному центрі в Обінську, за 60 миль на південній захід від Москви, визначного фізика, Жореса Медведєва за його ліберальні погляди. Медведєва перевезли до психіатричної клініки в Калугі та вислали туди психіатрів з Москви, щоб перевірили, чи він нормальний. Жорес Медведєв був автором книжки "Ріст і упадок Т. Д. Лисенка", в якій критикував підхід до проблем генетики за часів Сталіна, та підписав був разом з другим видатним фізиком, Андреем Д. Захаровим, меморіал до Політбюро з рекомендацією, щоб дозволили на більшу свободу в обміні думками та у зв'язках совєтських науковців із закордонним науковим світом. Тепер проти арешту-

вання Медведєва запротестували Андрій Д. Захаров, Петро Л. Капіца, Владмир А. Енгельгардт і Борис Л. Астахов. Придналися до них також недавній редактор журналу "Новий Мір", письменник Александер Т. Твардовський і брат арештованого фізика, історик Рой Медведєв. Проф. Захаров і три інші видатні совєтські науковці запротестували також проти ув'язнення емеритованого генерала Петра Г. Григоренка, якого арештували були рік тому в Ташкенті, куди він виїхав був, щоб виступити в обороні татар. Григоренка також запротестували до дому для божевільних. У Совєтах всі знають, що коли якогось політичного арештованого засилають до дому для божевільних, то не мають проти нього ніякого докazu на будь-яку його провини і тому не хочуть вести прилюдного судового процесу.

УКРАЇНСЬКОЮ ЛІТУРГІЄЮ В КАТЕДРІ СВ. ПАТРИКА В НЬО ЙОРКУ ЗАПОЧАТКУЮТЬ ВІДЗНАЧЕННЯ ТИЖНЯ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ

Нью Йорк (М. III.) — На засіданні Комітету Тижня Поневолених Народів в дні 18-го травня 1970 р., яке відбулося тут в готелі Комодор під керівництвом голови цього ж Комітету суді Меттью П. Троя, рішення запросити Пресованного Йосифа Шмонію, Єпископа Стемфордської Діцезії, відправити українську Службу Богу в катедрі св. Патрика в наміренні всіх поневолених народів в дні 12-го липня ц.р. до служби Божої співітати вімний церковний хор церкви св. Івана Христителя з Нью-Йорку під диригентурою п. М. Довбоша, а проповідь виступить відомий католицький проповідник о. Реймонд Й. Де Егер, був. політичний в'язень в комуністичній Китаю. Члени Комітету вже переговорили з зарядом катедр і устийнили дату відправки.

Крім ПАВНА з Організаціями Українського Визвольного Фронту, Ветеранів та ін-

ших, до Комітету ТПН в Нью Йорку цього року приступили Американці за Визволення Поневолених Народів, Конференція Американців Центрального й Східньо-Європейського Походження та Об'єднаний Українсько-американський Комітет Метрополі Нью Йорку, головою якого під сучасну пору є адв. Роман Гуглевич, якого на засіданні вибрано місто-головию КТПН. КАСИД приступив до співпраці не формально, пообіцявши практичну допомогу.

Після Богослуження в Катедрі св. Патрика, учасники перейдуть до Центрального Парку, де на площі Беншел відбудеться маніфестація з відповідною політичною і мистецькою програмою. В неділю, 18 липня, на закінчення ТПН відбудеться протестатійне віче під статусом Свободи, на якому виступлять провідні американські діячі і представники поневолених народів.

В Джерзі Сіті відзначають золотий ювілей о. Зиновія Бачинського

Джерзі Сіті. — Українська громада цього й сусідніх міст готується вшанувати співслужбю української католицької церкви св. ап. Петра і Павла вч. о. Зиновія Бачинського, з нагоди його Золотого Ювілею — 50-ліття служіння Богові й Україні. Отець Зиновій Віктор Бачинський, священник-патріот, активний також у громадській праці, вітшається великою популярністю як серед вірних його церкви, так і серед усієї української громади. Він походить із священничої родини, народився в 1894 р. в селі Володимирівці, Стийського повіту, в Західній Україні. Закінчив Львівську гімназію і студіював у Духовній Академії у Львові. Одержавши в 1920 р. з Ольгою Ковалевською, а незабаром його висвятив Великий Митрополит Андрей Шептицький. Після душпастирського служіння в кількох селах Бережанського деканату, де отець-Ювіліат провадив теж видатну громадсько-освітню працю, дня 19 липня 1944 р. о. З. Бачинський з родиною виїхав — на основі особистого дозволу Митрополита Андрея до Словацької, де спільно сл. п. Павло Гойдик, Ч.СВВ, признаючи його завідаючим в Нижній Шабеші на Пряшівщині. Через більше-вишній наступ був змушений мандрувати далі на Захід, до Німеччини. Пізньої осені 1944 р. о. Зиновій Бачинський після різних заходів дістав дозвіл від римокат. архип. відправляти українські католицькі Богослуження в Вембергу для укра-



Впр. о. Зиновій Бачинський

їнських робітників. На ті Богослуження, з потімальними й патріотичними проповідями, приходили й українці православного віровизнання, набувши сили духа та віри в порятунку у ті важкі часи початків другої політичної еміграції. Згодом о. З. Бачинський виконував обов'язки катехитів в таборових українських школах: у Форт-Гамі, Ерллінгені та Мюнхені. У 1950 р. прибув з родиною до ЗСА, був призначений на співслужбю при церкві св. Петра й Павла в Джерзі Сіті. Н. Дж., де з притаманною йому ревністю душпастирськ вже 20 років. Відзначення Золотого Ювілею душпастирського Отця Зиновія Віктора Бачинського відбудеться у неділю 7 червня, о. 5-й г. по полудні в Народному Домі в Джерзі Сіті, заходами Громадського Комітету.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ПЛЯНУЮТЬ ВІДЗНАЧИТИ ВОСЕНИ 40-ЛІТТЯ ПУБЛІКУВАННЯ ТИЖНЕВИКА „НОВИЙ ШЛЯХ“

Вінніпег. — Тижневик "Новий Шлях", що його видає Видавничий Спілка під такою ж назвою у Вінніпегі, восени цього року відзначить 40-ліття свого існування. Газету заснували в Едмонтоні 30 жовтня 1930 року ред. Мих. Погогорський та власник друкарні І. Соляник. З нагоди наступаючого 40-ліття, Президія і Крайова Екзекутива Українського Національного Об'єднання, УНО, в Канаді, підписом голови д-ра М. Мицика і секретаря мгр. С. Мистікаша, звернулася на сторінках газети з 30-го травня із закликом до філій УНО та братніх

організацій УСР, ОУК і МУНО гідно відзначити цей ювілей. Головні святкування відбудуться від 1-го вересня до 30 грудня 1970 р. в Канаді.

І. СВІТ ДОПОВІДАТИМЕ ПРО ОЦІА АГАПІА ГОНЧАРЕНКА

Нью Йорк. — Редактор Іван Світ виступить з речею Комісії УВАН для вивчення історії української еміграції в Америці, доповідь в УВАН 6-го червня, о. 7-й год. вечора, на тему "До біографії о. Агапіа Гончаренка". Дня 7-го червня, в неділю, там же відбудеться доповідь проф. Юрія Войка з УВАН на тему "Поезія М. Вінграновського", поета з УССР. Доповідь розпочається о. 5-й г. вечора.

СВОБОДА **SVOBODA**
Українська газета, заснована 1939 року.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00.
For UNA members monthly 65¢.
Статті підписані їх авторами, не несуть відповідальності за зміст редакції.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Духовний змій нації

У четвер минулого тижня, 28 травня, президент Ніксон, бувши приємним на виступі найславнішого сучасного євангелічного проповідника Білла Грегга в Ноксвіллі в Теннессі, висловив вступну промову, в якій підкреслював значення тих духовних цінностей, що їх можна досягнути через релігію, через віру в Бога. Ніксон признав, що «в Америці релігія, як і в інших країнах, не все тут таке, як його хотілось би мати». Уряд, — сказав він, — має змогу направити різні ліха: добитися миру, очистити повітря і воду, зрівняти в правах раси. А втім, одного він не може дати нації: того духовного змісту, що є найголовнішим і що його можуть дати тільки такі одиниці, як Білл Грегг...

Ця промова американського Президента знаменна для парадоксів сучасної Америки. Поруч із жалюгідним зростом злочинності, розпадом анархістичних і нігілістичних елементів, безвідповідальних заколотів і демографічної протидії кампанії — небувалий дотепер масовий продаж американських прапорів і прапорців, зворот в сторону релігії, здорова реакція проти надмірного лібералізму. Білл Грегг — це своєрідний феномен. Але весь його проповідницький хист не мав би того успіху, коли б не було податливого психологічного ґрунту. На тому зібранні в Ноксвіллі було — за підрахунком поліції — 88.000 осіб. Його кожноразні виступи в найбільшому в Нью-Йорку Медісон Сквер Гардені стягують кожного разу по 20.000 слухачів. «Одне мовчання сьогодні казати: Америка не була б тим, чим є нині, наймогутнішою державою світу, коли б не була країною, яка зробила поступок Богом», — заявив Річард Ніксон. Він сказав повну правду. Бо наріб без віри у висхідні цінності не має шансів на розвиток. Сталін глумливо говорив про римського Папу: «А скільки він має дивизій?» Але християнство зберігає без дивизій близько 2.000 років. Ленін і його послідовники намагалися піднести комунізм до ступня релігії. Але атеїстична матеріалізм, власне заперечуванням духовних цінностей. Духовної пустки в комуністичних країнах не можуть виповнити ні пропаганда, ні військово-поліційна машина. Та духовна пустка є власне найбільшою запорукою упадку режиму, який вважає релігію за опіум для народу.

Сумна комедія

ЦК КПСС продовжує застосовувати випробувану більшовицьким методом так зв. «накачки»: як тільки закінчиться одна ударна кампанія, починається друга, щоб постійно тримати людей в напрузі. Шойно відірвалися в квітні фанфари пропаганди з нагоди століття народження Леніна, а вже совєтська преса розпочала новий психологічний наступ на своїх громадян. Цього разу прийшла на вибори до Верховного Совєту СРСР, що відбудеться ще не скоро, але для їх підготовки вже зобов'язано сотні тисяч лекторів і пропагандистів, витрачено чимало чорнила на «ресекцію кандидатів». Совєтським Союзом управляє ЦК КПСС на чолі з генеральним секретарем Політбюро, а Верховний Совєт і Совєт Національностей є лише підмінками парламентаризму чи демократичного способу правління: вони покликані затверджувати постанови ЦК КПСС та підписувати, щоб їх було здійснено.

У сумній комедії так званих «всенародних виборів» цього року не обійшлося без політичної анекдоту. Майже в усіх виборчих районах і округах партійці висувають на власну руку як першого кандидата до Верховного Совєту не когось, а випробуваного сталініста — лєнінця Брежнєва. Його кандидатуру висунали і в Донецький виборчий округ, і в Новгород-Волынський округ в Україні, в десятих інших виборчих округах Російської СФРР і інших «республік». Але за законом Верховного Совєту кожний кандидат має право балотуватися лише в одній виборчій округі. Щоб якось вийти із такої ситуації, ЦК КПСС опублікував у всій совєтській пресі «Відкритого листа» з 6 травня, в якому 25 членів ЦК КПСС повідомили, що вони «можуть балотуватися тільки в одній виборчій округі». Так, Брежнєв буде балотуватися в Бауманський виборчий округ Москви, Підгирний — в Ленінградський округі тощо. Автор листа пишуть, що «ЦК КПСС рекомендував нам балотуватися по наступних округах». Таким чином, ЦК КПСС сам себе рекомендує і сам себе обирає.

Іван Бобанич

ІОГАН НЕСТРОЙ

(2)

Після того Нестрой заагавував прешбурийський театр із платною 3.000 гульденів і 500 гульденів додатку. Коли ж у тому театрі з'явився директор, Нестрой зірвав контракт і в 1831 році виїхав із сестрою Францішкою на гостинні виступи до Львова. Перший його виступ відбувся там 8-го травня. Однак, саме тоді у Львові вибухла була холера і театр закрили. Нестрой вернувся до Відня.

Другий раз виступав Нестрой у Львові в 1839-му році — від 4-го липня до 27-го серпня. Великий прибуток принесла його комедія «Фатальна карнавальна ніч», про яку газети вистілили прихильні рецензії. Третій раз гостив Нестрой у Львові в 1850-му році — від 1-го до 24-го серпня.

Валерій Остапенко

ГЕРОЇ І ЗРАДНИКИ

Справжніх героїв буває мало, хіба що два — три на батальйон. Але якщо батальйон у загальній своїй масі здібний під вогнем протидіяти йти вперед, то це батальйон не боягузів, а сміливих людей.

Ось таких батальйонів у складі американських збройних сил у В'єтнамі кілька сотень. Це переважно молоді з Дакоти, Невади, Колорадо, Техасу, Нової Англії, Флориди — з усіх кінців просторої Америки. Це діти міських робітників, фермерів, службовців, політичних та громадських діячів — представники всіх суспільних верств. Це — частина американського народу на війні. Його діти частина. Бож на війну завжди йде все ліпше. Та й що може бути на світі ліпше, як служити своїй батьківщині.

І служать американські хлопці у В'єтнамі своїм батьківщині добре. Вони там позбавлені всіх видів, які мали у себе вдома, і постійно наражають себе на небезпеку бути тяжко пораненим або загибим. Тому в загальній масі це героїчна молодь.

А от їхні однолітки в Америці, ті що демонструють і бунтують проти в'єтнамської війни, не тільки боягузи, а ще й потенційні зрадники своєї батьківщини.

Хтось може не любити свого Президента, не шанувати свій національний прапор, але ненавидіти їх може тільки ворог. Можна не погоджуватися з діями Уряду, критикувати, протестувати, домагаючись змін, але свідомо шкідити йому — це вже воєнний дії. І тільки люди, керовані ворожим інстинктом або ворожою рукою, здатні підірвати моральні, економічні та конституційні основи своєї держави, та ще й «оді, коли ця держава перебуває в стані війни».

Найбільш шкідливим є те, що всі ці зрадницькі виступи окремих груп чомусь позбавляють з життям цілої країни, з усім народом і називають — «кризою американського суспільства». Тоді як в дійсності ніякої такої кризи нема: американське суспільство в загальному лишається здоровим, діловим, патріотичним. Лише з нього виділилася певна категорія людей, названих Президентом — «бомами», що означає — покидьки суспільства. Але це не побутовий, як колись, а інтелектуальний маразм. Це один з новотворів сучасної патологічної доби, названий «пацифізмом».

Його предствояє, в основному, студентська молодь, керована своїм же професором, часто політичними та громадськими діячами, бувши по ньому духовними. Їхня «офіційна доктрина» полягає в зміні існуючого ладу. Їхні методи породжені безладдям і розпущенню. Їхня тактика — моральний та фізичний терор. Постава, слова і дії людей розрохавлені на сьогоднішній день та інтелект вульгарної юрби.

Усі теперішні студентські заворушення є прямими наслідками війни у В'єтнамі. Але,

якщо не зраджує нас пам'ять, т. зв. «криза американського суспільства» почалася ще перед тим, як почалася в'єтнамська війна. І даремні сподівання, що закінчення війни приведе до «миру» на вулицях американських міст. Крім того, де ті гарантії, що локальна ліквідація в'єтнамської війни втихомирить агресора. Одне тут ясно: власне завдяки активній політиці і стратегії американському народові не доводиться виносити на собі тягару — замість одного десятих «в'єтнамів».

Усяка війна — зло. Це добре розуміє весь американський народ, він сам тяжко переживав всі її жертви. Тому жальні загибелі пацифістів до тих, що воюють у В'єтнамі, не мають ефекту. Психологи дослідили, що для сучасних американських пацифістів в'єтнамська війна фактично є пожежою, вони використовують її як головний аргумент у своїх диких, аморальних виступах. Ті ж психологи стверджують, що відмова пацифістів іти на війну постоїть не ідейними чи гуманними міркуваннями, а — страхом.

Представники студентських «демократичних» організацій та комітетів не хочуть зрозуміти, що війна — справа не комітєська, а державна, і що державними справами займаються не мітингові оратори, а люди спеціально для того призначені, вишколені, виховані, можна сказати, для того народжені. Деякі ж молоді люди, переважно з студентського середовища, уявивши себе «народними виборцями», не добувають за науку, фактично перестали бути студентами і тим позбавили свої сім'ї права у майбутньому брати участь в керуванні державним життям. Для них так і залишається незабгаченими істини, на яких будується державна політика. Вони не знають, що у вищих дипломатичних та військових школах навчають, що війну ведуть не для того, щоб убити, а для того, щоб перемогти, і що ближчою метою війни є перемога, кінцевою — мир. Цим недоумкам, зате завершеним пацифістам, годі зрозуміти, що нападають тільки на слабких, на сильних — ніколи, і що треба вчасно показати свою силу, щоб уникнути її застосування. Це й становить елемент справедливості в політиці і стратегії.

Однак, знаходяться люди, які обвинувачують американський Уряд у тому, що, мовляв, веде у В'єтнамі «несправедливу» війну. Відома, що війни бувають справедливі й несправедливі. Тільки ж до якої саме категорії відноситься дана війна — загального правління, загального миру не існує. У кожному випадку треба вживати особливий мір, і в кожному випадку оцінка може бути тільки суб'єктивною. Для тих, що люблять свою державу і націю, єдиним критерієм судження про ступінь справедливості

В. Боровський

РОБЛЕННЯ БОЖКА

(В століття з дня народження В. Леніна)

22-го квітня совєтська російська імперія відзначала століття з дня народження В. Леніна. Про особу творця цієї колоніальної імперії можна почути тепер протилежні оцінки. Комісія прав людини при Об'єднаних Націях, завдяки заходам кремлівських володарів, прийняла ухвалу, оголошуючи «важливі практичний і теоретичний вклад Леніна, визначний гуманізм, у розвиток і реалізацію економічних, соціальних та культурних прав». Голосують за резолюцію 48 осіб, 7 було проти, 122 стрималися, а 47 осіб були відсутні.

Синод Зарубіжної Російської Православної Церкви 22 січня ц. р. проголосив анафему на В. Леніна. Секретаріат СКВУ видав заяву, в якій між іншим пишеться: «Ленін був людина, яка безоглядно топтала цієї гуманізму та справедливості в ім'я встановлення російської терористичної диктатури в усьому світі, прикриваючись гаслами боротьби за права трудящих, за диктатуру пролетаріату». Секретаріат СКВУ протестує проти цього рішення ЮНЕСКО та Комісії прав людини ООН.

Протестантський консервативний журнал «Християнство Сьогодні», що виходить у Вашингтоні, в своєму виданні з 8-го травня про В. Леніна пише: «22-го квітня 1970 р. Об'єднані Нації відзначали пам'ять В. І. Леніна, святого патрона комунізму. Чому ця пошана має віддаватися тільки Ленінові, а й не іншим героям, таким, як Джордж Вашингтон, або Вінстон Черчилль? На це не дається ніякого висноження. Чи це не є ознакою старості ООН та її невідомості виконувати ті функції, для яких вони були покликані? Як видно, ООН готові стати організацією, геній якої буде в тому, щоб відзначати дні народження дивних характерів. Чи не мала б ООН подумати над тим, чи не включити в свій патрон А. Дольфа Гітлера, Беніто Муссоліні, і зробити й їм те, що вони зробили для Леніна?»

Кумедним, якщо не застерашуючим, є тут дивне твердження, що Ленін є найбільшою людиною, яка була — коли жила, як дехто про нього думає. При цій оцінці Ісус мав би бути дуже незграбною особою. Тут всякий мусить погодитися, що Христос і Ленін цілком протилежні особистості. Однак, треба сказати: тому, що Ленін жив, мільйони мусіли вмерти, але тому що Ісус Христос умер, мільйони живуть.

На закінчення хочемо навести думку, яку висловив недавній утікач із Совєтського Союзу А. Кузнецов-Анатоль, коли його спитали, що він думає про надзвичайний галас з приводу 100-ліття з дня народження В. Леніна? На це він відповів:

«Для совєтської диктатури надзвичайно важливо постійно тримати маси у стані збудженого покоління. За часів Сталіна все було просто: був бог у Кремлі, йому поклонялися. Після смерті Сталіна відбулися гарячі спроби знайти інший об'єкт, і після галасливості, але невдалої спроби культу Хрущова, була знайдена оця форма ювілея... Знайдено нарешті «бога», і ім'я Леніна, зображеннями Леніна переповнене все тодішнє так, як свого часу Сталінін або як у Китаї Мао Тсе — тунгом. Совєтські ідеологічні керівники не мають ані крихти почуття гумору і вперто продовжують розгрізувати свій фарс, найгалантніший і найпарадоксальніший за всю історію людства. Але населення Совєтського Союзу сьогодні бачить і розуміє більше, ніж хочуть його погоничи. Культ Леніна сприймається як чергове зло. Казенно відтарабанюючи казенні слова на зборах, виконавши ритуал, людина йде додому і відводить душу за чаркою, оповідаючи зловісні анекдоти про того ж Леніна».

Правдуку б є зсторонню оцінку життя й праці В. Леніна зможе дати тільки історія, написана вільними і незалежними істориками, які безсторонньо зможе висловити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Приходиться ствердити, що чим більше суспільство даної країни культурно й духовно розвинене, тим менш в ньому намагання творити з людей божків чи геніїв (Закінчення на стор. 3-й)

Відрізати до кінця, стягнувши відповідну суму із платні бідних акторів.

В революційні дні, від 1 серпня до 10 вересня Бернбури закрив театр і, само собою, за той час нічого не заплатив акторам. Нестрой виступав тоді в інших містах габсбурзької монархії.

У Бернбургових театрах виступали цілі відділи справжнього війська, пішого і кінного. Не страхався він і найбільших видатків, ангажував індійських балдер, арабів, жонглерів, «Фізік» Філіппе пошукував вогняним та світляним штучками. Виступала навіть тренована жирафа. В його театрах відбувалися вистави опери Бетговена, Моцарта й інших композиторів. Нестрой виконував також жіночі ролі, наприклад, «пані Макель» у комедії «Відчут у дорозі», «навіст виступав як балерина разом із своїм постійним партнером, знаменитим коміком Шольцем. Виключений, наче Дон Кіхот, Нестрой і маленький, товстенький, з круглим животом, яку глядачі не давали

Лесь Лисак

МУЖЧИННИ В ШОЛОМАХ

Нагло об вікна крамниці при вулиці Мейн ударив голий голос і зойк автового сирен. За прилавками заворушилися продавчині — «що там діється»? Якийсь голос невдоволено пробурмотів: «Ще одна демонстрація». Підбігли до вікон.

Вулицею маршували в колоннах чоловіки у зеленіх, жовтих, червоних шоломах. Такі шоломи носять ті, що працюють на важких, небезпечних роботах. За колонами звільня котилися відкриті вантажні машини. Наповнені такими самими чоловіками в робітничих одягах і кольорових шоломах.

На передньому авті два кремезні чоловіки розтягали, мов вітрило, прапор — зоряний, а м є риканський. Руки й плечі геїв вилізли з бронзи, обличчя молоді, сонцем, вітром засмалені. Ніби приросли тими мускулистими тілами до прапора і ніби той прапор враз став символом непереможної сили. Тільки ті два стояли непорушно й мовчали, коли колоною і машини виступували статако слів. А слова відбивалися об мур і вливалися у вікно: «Бути американцем — це привілей!»

«Що вони кажуть?» — заскорого в племича скептичний голос. — Не хочеться відповісти, адже чус — тим голоном гомонить уся широка вулиця. Не хочеться нічого говорити, бо — радісно. Бо нарешті звичайні люди, люди праці, промовили своє слово.

«Це будівельні робітники підтримують державу, уряд» — кидає продавчиня. Вона вже до половини переклилася через підвіконня, на обличчі вдоволені усмішки. Задивлялася на ті колони, що твердим кроком б'ють об брук, водять очима за написами на транспарантах. Вголос читає: «Наша Америка — любить або не любить!» Сміється. «Слушаю, зовсім слушно».

«Що слушно? — скрипить голос. — В Уряді треба зробити порядок. Наш президент не добрий...»

З навіку (у крамниці клієнт завжди має рацію!) продавчиня обертається шторцем: «Як вам не подобається, може б ви спробували бути президентами, навести порядок?» — Продавчині сміються, панок злісно блимає очима. Вже знов переклилася у вікно, ловлять очима прапор, колони, авта, написи. Ловлять відгомін клічів з вулиці.

«Вже найвищий час, — зідхас з полетією друга. — вийти вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Приходиться ствердити, що чим більше суспільство даної країни культурно й духовно розвинене, тим менш в ньому намагання творити з людей божків чи геніїв (Закінчення на стор. 3-й)

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Приходиться ствердити, що чим більше суспільство даної країни культурно й духовно розвинене, тим менш в ньому намагання творити з людей божків чи геніїв (Закінчення на стор. 3-й)

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Вити вистід своїх досліджень. Від совєтської держави залежить, нею оплачувані й контролювані історики цього ніколи зробити не зможе. Наше прешліє каже: «На чимусь возі їдеш, того пісеньку співає!»

Концерт СУМА в Нью Йорку — на будову церкви св. Юра

Вже в неділю 7-го червня ц. р. в Стівенсвуд Гай Скул при 15-й вул. між 1-2 Аве. в Нью Йорку відбудеться Концерт пісні, музики, танку і слова. Осередку СУМА ім. ген. хор. Т. Чупринки в Нью Йорку, дохід з якого призначений на будову нової Української Католицької Церкви св. Юра в Нью Йорку. СУМА вітає своїх клімат, "Честь України, готов боронити" та "Бог і Батьківщина" вже понад 20 років виховує українську молоддь в українському патріотичному дусі, любові до наших Церков й нашої Нації.

В Осередку СУМА в Нью Йорку працюють ряд гуртків та 12-ти класова Школа Українознавства, яка недавно випустила вже третій раз з черги українських матурістів. В тім гуртується українська патріотична молоддь, яка знає й чує національного виховання та яка дорожить українською традицією. Коли ми часто чуємо голоси й запіти: "Де наша молоддь?" — то доцільно буде прийти, подивитися і послухати концерт Осередку СУМА, який очолює невтомний працівник серед молоді від довгих років Корнелі Васильки. В програмі концерту входить виступ дитячого хору "Жайво-

ронки" під керівництвом інж. Романа Степаняка та фортепіановим супроводі мр. Тараса Левинського; Ансамблю Вандуристок під керівництвом Павла Данилова; Танцювальний Ансамбль "Верховинці" під керівництвом хореографа Олега Гензи та молода Танцювальна Група під керівництвом п-ні Дарії Гензи. Всі керівники цих мистецьких гуртків працюють без винагороди, а молоддь утворює на проби подивогідно. Окремо треба зазначити солістів п-ні Валі Наливайко, колишньої активної сумівки та рецитатці Юлії СУМА. Слід зазначити, що Танцювальний Ансамбль "Верховинці", — це один з найкращих танцювальних гуртків на території Америки, який кількакратно виступав теж і на телебаченні. Десять років тому, Осередок дав концерт з доходом на будову школи св. Юра в Нью Йорку, 15 років тому концерт з доходом на Український Тай Скул св. Юра, а тепер, в 20-річчя існування Осередку та в 20-річчя смерті й патрона ген. хор. Т. Чупринки, концерт з доходом на будову нової Української Католицької Церкви св. Юра в Нью Йорку. Отже це наша молоддь — Честь і Слава їй за це! О. С.

Український Вільний Університет

ВІСКОШКІЛЬНІ ЛІТНІ КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА 1970 Р. (ВІД 13 ЛІПНЯ ДО 1 СЕРПНЯ)

1. Подасмо до відома всім студентським об'єднанням та студентам, що цюгорічні Високошкільні Літні Курси Українознавства відбуваються в Мюнхені від 13 липня до 1 серпня.
2. Курси призначені для студентів і студенток європейських і позаявропейських шкіл, які хочуть поглибити й поглибити свої знання про Україну в її сучасному і минулому.
3. В програмі Літніх Курсів входять виклади, присвячені головним ділянкам українознавства, зокрема історії та географії України, історії української літератури, мистецтва; державно-політичним, економічно-соціальним проблемам та українській філософії й педагогіці.
4. Виклади вестимуть визначні наукові сили УВУ з Європи та з-за океану, а також професори — гості.
5. В цьому році з особливою увагою в програмі Курсів передбачені доповіді з дискусіями, прогулянки та оглядини визначних пам'яток баварської столиці — Мюнхену та околиць.
6. Літні Курси УВУ є однією з кращих нагод для особистих контактів та виміни думок між студентами з різних країн.
7. УВУ забезпечує усіх курсантів приміщенням в міських німецьких інтернатах.
8. Оплата за Курси: 100 — ім. за утримання 300 — німецьких марок.
9. Студенти й студентки, які бажають взяти участь у цюгорічних Літніх Курсах, повинні надіслати свої згошення на адресу Секретаріату УВУ: Ukrainische Freie Universität, 8 München 80, Laplacestrasse 24, W. Germany.
10. Менш забезпечені студенти можуть отримати знижки або допомогу від КоД-УС.

УВАГА!

Рівночасно йдуть вписи на літній семестр УВУ, який триватиме від 1 липня до 27 серпня 1970 р. Заяви про прийняття на студії приймають деканати факультетів. При заяві про прийняття треба подати:

- а) свідоцтво зрілості,
- б) засвідчення про студії за відповідним фахом в іншому університеті, з зазначенням досягнутих ступенів та з відзначенням оцінок за окремими дисциплінами,
- в) життєпис власною рукою написаний, із докладним навісненням попередніх студій,
- г) три підписані світлини (6,5x4,5 см).

Студенти УВУ користуються перевагами в одержанні стипендій КоД-УС та мають побутові полегшення, які дістають у Німеччині інші студенти.

Ректорат УВУ

Терористи засудили на смерть Арамбур

Буенос Айрес, Аргентина. Терористи, прихильники колишнього диктатора Хуана Д. Перона, які скопили при кінці мин. тижня колишнього президента країни Перона Е. Арамбур, повідомили 1-го червня, що вони судитимуть Арамбур і засудять на смерть за те, що він спричинив смерть 35-ох пероністів, і за те, що він зне-славив тілліні останки жінки Перона Евіти, наказавши три роки після похорону видати її тіло та поховати в невідомому місці. Терористи заявляють, що вони похва-

ють по-християнськи тіло Арамбур, але про місце похоронення повідомлять аж тоді, коли уряд звільнить місце, де похоронена Евіта Перон.



Ділимося сумною вісткою з Родиною і Знайомими, що в суботу, 30-го травня 1970 р. відійшла у Вічність наша Найдорожча

ДРУЖИНА, МАМА І БАБЦЯ

бл. п. ТАТЯНА ПИЩУК-КЕРШНЬОВСЬКА

проживши 61 років.

ПАНАХИДА у вівторок, 2-го червня 1970 року о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні П. Яреми в Нью Йорку, Н. Й.

ПОХОРОН в середу, 3-го червня 1970 р. о год. 9-й ранку з того ж похоронного заведення до церкви св. Юра в Нью Йорку, а після на цвинтар Gate of Heaven у Вестчестері, Н. Й.

В глибокому смутку:

чоловік — ІВАН ДІТН, ВУКИ І РІДНЯ

ЧЕТВЕРТИЙ СПИСОК ДАТКІВ ЗАМІСТЬ КВІТІВ НА МОГИЛУ

сл. п. НЕКИЛІ (Цьопи) ПАЛІВ

визначної пластової провідниці й невтомної виховниці української молоді та засновниці мистецтва Патронату НТШ-Сарсель, склали на фонд Енциклопедії Українознавства, яку видає Осередок НТШ-Сарсель (Франція).

1. Пластова Станиця, Монреаль	\$25.00
2. Ю. І. Крижанівський, Філадельфія	25.00
3. 8-й Курій УПНО-чок ім. кн. Романової, Монреаль	20.00
4. К. Личинський, Н. Й.	20.00
5. п. сен. Л. І. Л. Оніщенко, Тренстон, Н. Дж.	15.00
6. Пластова Група, Роджайна	10.00
7. Ю. Ганевич, Кергонжсон	10.00
8. Б. Голіський, Торонто	10.00
9. п. сен. Б. Козалок, Монреаль	10.00
10. п. сен. Р. Семчук, Вінніпег	10.00
11. п. сен. Л. Хрипавий, Н. Й.	10.00
12. Юлія Пластова Станиця, Вінніпег	5.00
13. Б. О. Березинський, Монреаль	5.00
14. п. сен. М. Борис, Вінніпег	5.00
15. Н. Головат, Торонто	5.00
16. п. сен. А. Гладкович, Монреаль	5.00
17. п. сен. Н. Гавришук, Вінніпег	5.00
18. п. сен. О. Дольницька, Монреаль	5.00
19. п. сен. І. Зельський, Вінніпег	5.00
20. п. сен. С. Залозенська, Вінніпег	5.00
21. п. сен. І. А. Качор, Вінніпег	5.00
22. п. сен. В. Коваль, Монреаль	5.00
23. п. сен. П. Корбутяк, Вінніпег	5.00
24. п. сен. С. Корбутяк, Вінніпег	5.00
25. п. сен. О. Котвицька, Вінніпег	5.00
26. Ю. Кузан, Торонто	5.00
27. Б. Лущенко, Монреаль	5.00
28. О. Манди, Монреаль	5.00
29. п. сен. П. Миталок, Вінніпег	5.00
30. п. сен. Ю. Носик, Вінніпег	5.00
31. п. сен. М. Овора, Вінніпег	5.00
32. Ст. Паладійчук, Торонто	5.00
33. п. сен. Д. Попадименко, Монреаль	5.00
34. п. сен. О. Д. Шенчук, Вінніпег	5.00
35. п. сен. Р. Шульський, Монреаль	5.00
36. Я. Топала, Торонто	4.00
Всього \$300: 1. о. І. Гавришук, 2. С. Кінсевич, 3. В. Кметик, 4. Я. Савка \$12.00	
Всього \$200: 1. М. Білик, 2. М. Гнатів, 3. В. Глиньський, 4. Г. Коваль, 5. С. Козалок, 6. Р. Король, 7. М. Масто, 8. Д. Продав, 9. Саракула, 10. О. Сливинський, 11. Л. Стойкович, 12. М. Хонтиний, з Монреаль: 13. Т. Беднарська, 14. Д. Бойко, 15. Р. Бойко, 16. Р. Брикочий, 17. В. Манди, 18. Б. Мончак, 19. О. Палів, 20. Р. Полігало, 21. В. Хоменко, 22. Л. Шульський \$44.00	
Всього \$100: 1. Т. Залозенська, з Вінніпегу: 2. Н. Борис, 3. Ю. Клод, 4. Д. Мазур, 5. д-р Б. Мартинюк, 6. Я. Шур, Монреаль: 7. Д. Манди \$7.00	

69 датків, разом	\$352.00
37. Осередок Праці Пластових Семіорів у Клівленді, Огайо	\$111.00
Датки зложили: п. сеніорі: 1. Л. Боднар, 2. Р. Воліш, 3. О. Галіренчик, 4. М. Голіян, 5. д-р Голубець, 6. д-р М. Гриневич, 7. д-р І. Домбчевський, 8. В. Ерденбергер, 9. М. Кавка, 10. М. Касараба, 11. Б. Ковч, 12. Н. Козбур, 13. Я. Кришталевич, 14. Д. Мельник, 15. М. Мигаль, 16. Е. Небен, 17. д-р М. Пал, 18. Е. Пала, 19. Р. Полігало, 20. Я. Руденський, 21. О. Топорич, 22. Д. Якубович.	
38. Склали в кооператив "Плай" в Торонто:	
1. Руденський Теофіл, Ст. Катеринс	\$25.00
2. Учительська Громада в Дітроїті	23.00
3. Христі Навроцька-Кудрик	20.00
4. Ліда Палів, Торонто	10.00
5. Орест і Таня Дзукіньскі	10.00
6. Марія Навроцька	10.00
7. Омелан і Зеня Хабурські	10.00
8. Люба Маршак	10.00
Разом	\$118.00
Разом четвертий список 99 датків на суму	\$581.00
У попередніх списках 318 датків на суму	\$2,780.50
Досі разом 417 датків на суму	\$3,361.50

ПЛАСТОВА СТАНИЦЯ в НЬО ЙОРКУ разом із ПЛАСТИРИЯТОМ

повідомляє і запрошує на ЗУСТРІЧ Голоди Головної Комі Пластового Конгресу Другого

пл. сен.

д-ра Атанаса Ю. Фіголя

з Українською Громадою Нью Йорку й околиць, яка відбудеться

в суботу, 6-го червня 1970 р.

о год. 7-й веч.

в цюговіновленій залі ПЛАСТОВОГО ДОМУ 142 Друга Евіно в Нью Йорку, Н. Й.

В програмі зустрічі коротка доповідь на тему:

"Чи і як довго можна втримати почуття етнічної окремості українців за кордоном?"

думки базовані на вислідках дослідної праці Пластового Конгресу Другого. В дискусії бажано висловити, чи і поскільки українське громадянство хотіло включитися в інтенсивну дію змагати за втримання етнічної ідентичності.

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ

149 Друга Евіно

П'ятниця, 5-го червня 1970 року

год. 8-ма веч.

відбудеться ДОПОВІДЬ (з циклу "До проблем нашої сучасності")

п-ні Любов Дражевська

куратор Патерсонського Музею:

"3 будини Музею в американському гетто про негритя і мінерали"

Доповідь ілюстрована прозілками.

УКРАЇНЬСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

Наукове Засідання

КОМПІТ ДЛІ ВИВЧЕННЯ ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ІМІГРАЦІЇ в АМЕРИЦІ

Доповідь РЕД. ІВАНА СВІТА: "До Біографії о. Атанія Гончаренка"

Засідання відбудеться в суботу, 6-го червня 1970 року о 7-й год. веч. в приміщенні Академії: 206 Вест 100-та вул. в Нью Йорку, Н. Й.

УКРАЇНЬСЬКА БАПТИСТСЬКА ЦЕРКВА у ФІЛАДЕЛФІЇ, Па.

Calvary Temple, 3301 South 20th St., Philadelphia, Pa.

БОГОСЛУЖЕННЯ

відбуваються — в суботу, о 7-й год. вечора, в неділю, о 8:30 год. рано

ВСІХ СЕРДІЧНО ЗАПРОШУЄТЬСЯ.

Тел.: 874-4876 Пастор І. БЕРКУТА

МУЖЧИННИ в ПОЛОМАХ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

ів, але це не значить, що вони не вміє належно панувати своїми заслуженими людьми. Воно вміє відірвати Бога від людини, а людину від Бога. Чи треба було нищити моці православних святих тільки на те, щоб творити свої власні моці та змушувати своє населення ходити на прощу під стіни Кремлю? Чи це свідчить тільки про низький рівень духовного розвитку громадян тієї країни, чи її верховодів? Треба думати, що це такі відносини до останніх. Христос у подібній ситуації сказав: "Господу Богу своєму вклоняється будеш, і будеш служити одному Йому!" (Матв. 4:10). А наш Т. Шевченко, в дійсності дав своєму нащадку таку вказівку: Моліться Богові одному, Моліться правді на землі, А більше на землі нікому Не поклоніться...

Оселя УРСОУ "ВЕРХОВИНА" СПОРТОВИЙ КАЛЕНДАРЦЬ 1970 Р.

ЕВГЕН ЧИЖОВИЧ

Спортовий директор Оселі

Липень — 4-11 — Спортовий табір для хлопців Оселі УРСОУ

Перша Українська Школа Футболу для хлопців від 12-15 р. життя. Школа викладає інструкції у футболі, плаванні, тенісі і відбиванні. Ціна \$45.00 викладає повний тиждень побуту на Оселі. Український Робітничий Союз дасть десять (10) нагород стипендій для молоді в ЗСА і Канаді. Особи зацікавлені проситесь звертатися до Mr. Eugene Chyzowych, UWA Resort's Sports Director, Glen Spey, N.Y. Тел. (914) 598-2773 або (201) 372-5388.

12-го липня — Чемпіонат УРСОУ в плаванні

Відкрито для хлопців і дівчат в групах різного віку.

18-19 липня — Перший Відбиванковий Турнір УРСОУ

Групи А і В Юніорів жінок, чоловік, дружин з цілого Сходу ЗСА.

25-26 липня — Сімковий Футбольний Турнір

Українські дружини зі Сходу і середнього Заходу.

16-23 серпня — Тиждень Молоді Рочестеру

Інтенсивні спортові заняття.

16-29 серпня — All American Soccer Camp National Level

6-7 вересня (Спеціальна атракція)

"Січ" (ЗСА) проти "Україна" (Канада) в копанім м'ячі і відбиванні і "олдбой" — дружина копаного м'яча.

13-19 вересня — Mountclair State College

Футбольний табір.

Нагороди УРСОУ

Трофеї за чемпіонат дружин, індивідуальні, за спеціальні призначення, як MVP, за найліпшу офензиву, оборону і інші, у всіх зайнятих поданих в календарі.

Всі спортові діяльності спонсорсує Українське Спортове Товариство "Січ".

Осередок СУМА ім. ген. хор. Т. Чупринки в Нью Йорку, Н. Й.

— влаштовує —

КОНЦЕРТ

ПІСНІ, МУЗИКА, ТАПКУ і СЛОВА

З нагоди 15-ліття існування відбудеться

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

УКРАЇНСЬКОГО ХОРУ

ДНІПРО

в КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО

Неділя, 7-го червня 1970 р.

о год. 6-й веч.

Stuyvesant Highschool

345 Е. 15 вул. (між 1 і 2 евеями) в Нью Йорку

Дохід призначений на будову церкви св. Юра в Нью Йорку.

Субота, 6-го червня 1970 р.

Початок о год. 8:00 веч.

АВДИТОРІЯ

Normandy High School

2500 W. PLEASANT VALLEY, CLEVELAND, Ohio

(Коло Hertz Road)

В ПРОГРАМІ ВИСТУПАТЬ:

хори, квартети, солісти та оркестра

МИСТЕЦЬКИЙ КЕРІВНИК:

Евген О. Садовський

ХОРЕОГРАФ:

Леонід Дмитревський

Ціни вступу \$3.00 та \$2.00

Ювілейний концерт ОДУМ-у в Чикаго

Цьогорічний концерт ОДУМ-у в Чикаго відбувся 17 травня в аудиторії школи Шопена і був присвячений 20-й річниці ОДУМ-у. В імпрезах молоді центром ваги є сам процес готування творчої програми, а не її кінцевий вислід. Тому для запрошених професійних артистів вокального, музичного чи сценічного мистецтва може бути місце лише як інструментів та консультантів, але ніяк не в характері безпосередніх виконавців.

Міродайний для успіху молодіжних імпрез є насамперед те, як багато і наскільки глибоко пощастило прищепити нашим хлопцям та дівчатам смак, розуміння і любов до рідного мистецтва.

І коли пишемо про одумівський концерт 17 травня у виповненій по самі вийня аудиторії школи Шопена, то можемо мати повне відображення: найбільше радості, вітання і навіть захоплення виявляли найменші "артисти", тому нам старшим зневірюватися нема підстав, бо лави молодечих адептів рідної мистецтва на протязі року в ОДУМ-і не змаліли, а навіть збільшилися. Це заслуга в першу чергу мистецького керівника Анастасії Луппи: він своїм виразним і вмілим підходом та витривалістю зумів прихилити до рідної мистецтва багато юних сердець. Можна лише сказати, що надалі татити весь "мистецький віз" чикагської філії одній людині абсолютно важко, бо вона має до того ж на своїх плечах струнну оркестру, струнний ансамбль і ансамбль бандуристів.

Важко, що потрібно відновити діяльність Мистецької Ради, де представники одумівської молоді могли б обмінюватися думками щодо мистецької діяльності з представниками ТОП-у і мистецькими керівниками.

Програма концерту 17-го травня була дуже багатою. Були виступи струнної оркестри, всіх трьох хорів, дівочого секстету (Наталія і Оксана Скіба, Ліда Хованська, Оля і Ліда Косогор і Ліда Тарасенко) і танцювальної групи ОДУМ-у (керівник Іван Іванченко). Фінальний пісню "І у вас, і в нас" (муз. М. Леонтовича) виконували всі учасники концерту.

Обидві половини програми почали виступом оркестри.

Струнний ансамбль самостійних творчих програм не мав, пригортаючи всім пісням дівочого секстету і виступам танцюристів. Не мав

самостійних виступів також ансамбль бандуристів (14 бандур), виконуючи музичний супровід до всіх пісень мішаного і чоловічого хорів. Жіночий хор свої дві пісні "Ой чого ти, голуб сизий" і "Зорі над Дніпром" співав без музичного супроводу.

Із заганих трьох хорів одиниці найбільше пісень припадо мішаному хорі: у першій частині він виконав "Пісню про Україну" (муз. Білаша) і "Мама рідна" (муз. М. Дремлюги). Обидві пісні досить трудні для аматорських хорів, проте аматорська праця диригента дала позитивні наслідки. В другій частині сольному партію виконував Дмитро Грушецький.

У другій половині концерту об'єднані хори в супроводі бандур виконали три народні пісні (з надатком однієї), а саме: "Повій вітре", "Ой піду я в сад гуляти" і "У вишневого саду". Було помітно, що одумівські хористи співають народні пісні краще, сказати б, "опановано-вільно". Очевидно, народні пісні легше і швидше доходять до душі навіть вже тут народженої молоді, ніж індивідуальні пісні композиторів сучасників. Це було помітно під час співу секстету (він виконав три пісні індивідуальної творчості: "Чепрець" (муз. Шпало), "Леснянські хвилі" — муз. Литвиненка, "Сині проліски" — муз. Вілєна і одну народну пісню "Ой летіли гусоньки"), і під час співу жіночого хору, народна пісня "Травко ж моя, травко" імпонувала нам більше, ніж індивідуальні композиції.

Щодо програми маємо одне зауваження. В частині пісенного репертуару, бракувало пісень жартівливих (одна чи дві на всіх 14 — це дуже мало), чи бодай напівжартівливих із живим ритмом. Це ж такі концерти молоді, де мали б бути усміхнені обличчя.

Ми вже зазначили, що всю велику програму концерту, за винятком двох виступів танцювальної групи (в першій половині концерту "Долонь" і в другій — "Гопак"), якою керує Іван Іванченко, провадив особисто мистецький керівник філії — Анастасія Луппа. Тож крім оплесків та великого букету квітів від федеральної кредитки "Самомошч" і різьбленого альбому від батьків дитини ОДУМ-у, йому піднесено, належить йому щира подяка всіх прихильників української молоді — нашої змін і надії.

А. Юрник

ВІДБУЛАСЬ УКРАЇНСЬКА ПРОЩА ДО ЛЮХАНУ В АРГЕНТИНІ

Буенос Айрес. — До чудотворної мистецтва й Катерини Люханської Богородиці українці католицького віровизнання в Аргентині відбули масову щорічну прощу, під проводом Владислава Андрія. Українські прочани групово їздили до Люхану окремим поїздом, на квитках мали напис "Українська проща". Торжественну архисейську службу Божу відправляв Владислав Андрій Сеняк у супроводі духовних осіб. Багато вірних приступили до сповіді й св. причасті.

ПРОЩА
MALE & FEMALE
HOTEL ST. MORITZ

50 Central Park South
Assistant Night Auditor
Exp. on NCR 2000, 5 nights
11-7, one meal, benefits.
Call PL 5-3800, Ext. 150

EXP. MEN & WOMEN
to work on chicken farm.
Steady work. Nice working
conditions. Salary plus place to
live.
Samuel Rothkopf
New Brunswick, N.J.
Call (201) 297-3732

ПРОЩА
HELP WANTED FEMALE

NURSES, RN or LPN
Shifts 8 to 4, or 4 to 12, full or
part-time. 12 to 8, full time.
Vacation relief, prorated bene-
fits for part-time, full benefits
for full time. Call between 9
a. m. and 3 p. m. for appoint-
ment. (201) 754-3100
Plainfield, N.J.

CHAMBERMAID
Waitress for Catholic rectory.
Live-in, own room. TV. Air-
cond. Short walk to both train
& bus connections to city. Refs.
Call (914) MO 8-9815

Літературний вечір Олексі
Сеника-Запорізького

Сиракузи, Н.І. (М.І.). — В церковній залі УПЦ св. Луки заходами Відділу "Самомошч" відбувся 23-го травня Літературний Вечір в пошану Олексі Сеника-Запорізького, відомого письменника передусім у жанрі байки, який передчасно відійшов у вічність 20-го травня 1968 р. на 53-ому році життя.

Вечір відкрив і ним вміло провів голова Відділу "Самомошч" п. Михайло Середович. Програма вечора, разом із гостиним чаєм і солідним Сестрицтва тієї ж церкви, тривала майже три години. На програму зложились: Вступне слово д-ра Михайла Логана, голова Відділу, доповідь про письменника його дружини пані Надії Сеник, мистецьке читання байок автора, та біографічні спомини його близького земляка проф. Михайла Поспайла і його друга — проф. Сиракузького Університету д-ра Якова Гурського, що на його Відділі письменник із призначенням здобув ступінь магістра, захистивши знамениту науково-літературну працю про творчість письменника Василя Барки.

В мистецькому читанні байок письменника з уже померлого видання його дружини 203-ох "Нових байок" письменника взяла участь відома в нашій громаді декламаторка-пані: Валентина Гурська, Фаліна Войтович, Наталія Рубич, Оксана Федорович, як теж юні виконавці Люда Кравченко, Міра Рубич та доня письменника Оксана Сеник.

Подія сама собою не надзвичайна, бо нічого надзвичайного в тому, що культурна громада шанувала одного з поміж своїх жителів, який своєю творчою працею здобув непомірну славу і заслугу для духовної культури свого народу.

Але цей вечір був тим надзвичайним, що про автора-письменника говорили його найрідніші та його близькі друзі, а говорили такою мовою серця і широти, як можна було ще довше слухати, ніж ті три години, що пройшли так скоро, як три хвилини.

Д-р Логана говорив про письменника на підставі своїх спостережень лікаря-примателя і попри те, що ставив його на належне йому місце в національному пантеоні української духовної культури, побіч таких славних імен, як наші Сковорода, Гребінка, Боровиковський, Глібів, а з сучасників в Україні — Микола Годованець, Петро Сліпчук, Володимир Іванович — та "поміж чужих байкарів побіч легендарного Езопа, французького Жана Лафонтена, німецького Лессінга, московського Крылова та ін. — підкреслював те людське в нього, як людини, а саме його глибо-

кий інтелект, лагідність його вдачі та його любов до людей і до своєї батьківщини, що за неї страждав у концентраційних таборах Сибіру та... про його любов до своєї найкращої байки-мрії, що нею є його доня Оксана, який він дав такі тверді підстави національного виховання, що їх уже навіть умовини нашого еміграційного побуту не зможуть змінити. "Оксана Запорізька" у цій своїй байці-мрії показав — говорив доповідь, — що байка-мрія може стати дійсністю навіть в умовинах чужини, бо любов-байка до дитини і такий український дім, як Сеник, може доказати такого чудадива".

З ніжністю люблячої жінки-дружини розказувала пані Надія Сеник про життєвий і творчий шлях письменника. Бо хто ж краще може розказати про майже інтимний процес духовної творчості, як не людина, що була його найближчою самою тоді, коли він її найбільше потребував. Та ж відомо, що до письменницької творчості, зокрема в умовинах бездержавності нації, а це до того в еміграційних умовинах, крім таланту треба ще великої любові. І саме про цю любов, любов до українського слова, багато сказала доповідь: куди більше, ніж із природи скромний письменник сказав про себе у надрукованій коротенькій своїй автобіографії у книжці його "Нових байок". Варто послухати її розповіді!

А його земляк-односельчанин із Запоріжжя проф. Поспайло подав дуже цікаві родові пояснення відносно таланту письменника, покликує на талановитий його рід ще з українських чумаків, та знаючи багатьох його духовно обдарованих предків із власних спостережень.

Його друг проф. д-р Гурський, у своїй поазі до письменника, признав глибоку знання у свого учня до того міра, що, як він казав, губилась границя між учнем і вчителем, бо не раз як відносно віку так теж і глибокі знання ролі можна було поміняти. Він зокрема підкреслював те творчість письменника як поета-лірика і пропонував поетам про повне видання його творчості.

А всю програму в одну присмну цілість в'язав своєю легкістю вислову і своїм гумором незаступний до такого обов'язку п. Михайло Середович.

Можуть тільки жаліти ті, хто знайшов собі інші заняття того вечора, а чи когось знайшли інші обов'язки, бо вечір був справді рідкісний. Навіть кілька молодих учасників, яким звичайно наші імпрези рідко коли під смак, сиділи, слухаючи, до кінця та говорили, що таких імпрез нам треба.

В Україні працює Інженерна Школа ОН

Київ. — Вже кілька років у м. Запоріжжя працює Інженерна Школа Організації Об'єднаних Націй, Відділу Організації промислового розвитку при ООН — ЮНІДО. Цей відділ дає стипендії закордонним інженерам та металургам. Дотепер, сказано в київському журналі "Україна" з квітня 1970 р., школу закінчили "близько двохсот фахівців з майже 30 країн світу, стипендіанти ООН".

В журналі сказано: "Колись будівники, "Запоріжсталь" їздили до Америки запозичувати технічні знання, а тепер до нас по досвід їздять і з Америки, і з усіх інших континентів". З курсантами-інженерами з різних країн працюють совєтські інженери Г. Гечок, директор курсів інж. В. Золотих, М. Кінебас, М. Герценко та ін. Журнал "Україна" подає, що "колись паломники з багатьох країн світу вирушали до Мекки набиратись премудростей корану", тепер Меккою металургів усієї планети стало місто майстрів воєнної професії, славне місто на Дніпрі — Запоріжжя".

На кількох фотознімках видно групи закордонних студентів-інженерів в уніформах, між ними студенти з Чілі, Тайланду, Об'єднаної

П'ГСА "ПАРХИМОВІ ЛАСОЦІ" МИХАЙЛА ЛАВРЕНКА

Нью Йорк. — вийшла друком у В-ві "Рідний Край", накладом в 500 примірників, п'єса Михайла Лавренка під назвою "Пархимові ласоці", за гумористичним оповіданням Григорія Квіткі-Основа. Видання на сто сторінок ілюстрував, заставками й кінцівками, сам автор п'єси. "Пархимові ласоці" має підзаголовок: "Або "Бачили очі, що купували — їсте, хоч повилазьте", сміховина на 3 дії". П'єса має 25 чоловічих і жіночих ролей. У передмові сказано, що автор дотримувався "мови й правдолюбства" Грицька Квіткі-Основа. Автор оповідає, "Пархимові ласоці", та що, треба мати на увазі за виконання цієї речі на пому".

Стипендія Мистецької Ради
Жданові Рудницькому

Заслужене призначення молодому мистцеві

Як подає газета "Вінніпег Фрі Прес" з 28 квітня ц. р., Мистецька Рада в Оттаві призначила Жданові Рудницькому стипендію на завершення студій малярства в Європі в 1970-71 акад. році.

Молодий стипендіант, син проф. Ярослава Рудницького, закінчив факультет гуманістичних наук (Арте) в 1967 р. у Манітобському університеті, здобувачи диплом бакалавра (Б. А.) з української мови та літератури, бувши одним з перших, що вибороли таку програму студій в цьому університеті. Студійно з цим він продовжував учитися малюванню у рисувальні в Мистецькій Школі проф. К. Антонович у Вінніпегу, яку відвідував ще з дитинства. Як відмічували критики щорічних виставок цієї школи, Ждан Рудницький вже тоді відзначався оригінальністю тематики, інвенцією в рисунку, різноманітністю в кольористичній та смислової в лінійній формі. Рік 1967 був, здається, переломний у рідній його батьківщині, як він став членом унітарного руху, який згуртував у себе всіх українців, які виступали за незалежність України. Ждан залишив поетичне ремесло та перекладацьку діяльність і всецільно присвятився малярству. Восени того ж року, він вступив на факультет мистецтва

Манітобського університету, а рік пізніше вийшов на далішій студії до Мистецької Академії в Сан Франціско в ЗСА. З початком 1970 р. він переїздив свої малярські надбання на виставу до Ванкувера для оцінки мистецького журі Канадської Ради з Оттави. У висліді прихильної оцінки цього журі він дістав стипендію, яка допоможе йому завершити студії дипломатом магістра в ділянці плястичного мистецтва. Перед Жданом відкривається нове поле мистецького досвіду в європейських столицях та творчості себевиразу.

Треба при цьому відмітити, що він мав не тільки успіх із своєю виставою в Ванкувері ц. р. В 1969 р. він мав виставку в Сан Франціско, а рік перед тим один з його творів був включений в річну виставку канадських малярів в Мистецькій Галерії в Вінніпегу.

Коли брати до уваги здібності Ждана Рудницького з одного боку, а його відданість мистецтву і працьовитість з другого, то треба сподіватися, що нове його досягнення — стипендія Мистецької Ради Канади — дасть йому змогу розгорнути талант та поглибити естетичний смак у оцінці мистецьких вартостей.

О. В.

Успішний виступ кuartетів
„Налини“ та „Караваї“

Спільний виступ двох кuartетів, жіночого „Калина“ та чоловічого „Караваї“, 3-го травня в Ньюарку, Н. Дж., треба назвати вдалим та розумним подумком виступом. Вже сам спільний виступ дає виконавцям і публіці багато нового. Співання на переміну двох різних кuartетів з відмінними тембрами голосу робить програму цікавою та притягальною для ока і вуха. Це була і причина, що публіка заповнила залу швидко.

„Караваї“ із за частих виступів у своїй співочій справі послугуються більше технічним чинником, то є мікрофоном, що і сприяє більшому ефектові у виконанні пісень. Піані з „Калини“ співали більш природно, у повільності тільки на умовини акустичності залу, що деколи не дають бажаного ефекту. Віримо, що часті виступи, навчачі і члени „Калини“ знайти спосіб, штучно відібрати бажаний ефект, при допомозі мікрофону.

Свій виступ „Калина“ обмелжала до трьох частин. В першій частині виконали такі пісні народні: „Калина“, „Гуцульський вальс“, „Кос-Анатольський“, „Пісня Карпат“ (обр. Добоша), „Вечірній час“ (А. Гнатюшина) та коломийка М. Колесси „Коло млина, як сніжена“. Зміна строю виконавців настроювала присмокувача, а виконання кожного номера програми сприяло спонтанним „бравом“.

Треба ствердити, що кuartет „Калина“ у складі: п-ні Н. Кізіма, Б. Ольшанівська, Я. Ніх та Л. Лобур, визначалась вже тепер співзвучністю, гармонією гучними та мелодійними голосами. Пісні ці-

каві та ефектовні, подобались публіці. Дискретний ритмічний супровід фортепіано п-ни мрт Марти Цибик доповнював цілість. Недиспозиційності п-ні Б. Ольшанівської, другого сопрана, ослабив головню, другу та третю частину. Це не зина співачки, що страждала голос, бо таке трапляється кожному співачкові, що не хоронить горла проти перестуду.

Чоловічий кuartет „Караваї“ у складі панів: Б. Бемко, Р. Канюка, І. Коваль та Р. Яськів із програмою: „Мой ясени“ (С. Кривенький), „Тихо над рікою“ (Б. Бемко), „Мандрівна“ (Майборода), „Ой, ду-ду-ду“ (А. Гнатюшина), „Карузеля“ (в обр. Б. Бемко), „Вабине літо“ (Лаврівський) та „Черемишина“ (Михайлюк) при аккомпаніменті фортепіано та оркестри І. Коваль, зарезуєнтував себе гарно. Це „міні“-хор, що має свою заслужену вже марку. Спів „Караваї“ вирівняний, спокійний, без вимісту передозного модернізму.

Слово поміж піснями ред. Я. Заремби з певною дозою своєрідного неперешкодженого гумору, пов'язувало поодинокі номери, гарно продуманої та смаковито уложеної програми.

Добре подумано про спільні виступи двох різних кuartетів „Калини“ та „Караваї“, це бо корисне і для виконавців і для слухача. Бажано шаста у вашій шляхетній та корисній праці.

М. Ніх.

НА НАШІН,
НЕ СВОІН
ЗЕМЛІПОМЕР ПРОФ. МИКОЛА
ШАРЛЕМАНЬ

У Києві на 84 році життя помер один із найбільш видатних зоологів в Україні, доктор біологічних наук проф. Микола Шарлемань, родом із м. Кременчука. Він написав також коло 20 наукових, літературно-дослідницьких праць про українських тварин, а також про українських рослин, друкуються переважно російською мовою у виданнях АН СРСР. Під час війни проф. М. Шарлемань перебував у Зах. Німеччині, потім повернувся додому і довгий час його ім'я було замовчуване.

ШЕВЧЕНКІВСЬКА
КОНФЕРЕНЦІЯ
В ОРЕНБУРГІ

Дев'ятнадцять з черги Шевченківської наукової конференції відбулась у місті Оренбурзі, де перебував на політичному засланні Тарас Шевченко. В конференції брали участь літератори і науковці з Києва й інших міст України, а також із Росії, щоб надати їй „інтернаціонального характеру“. Галерея „Молодь України“ з 20-го травня сповіщала, що учасники конференції прочитали 24 доповіді та побували в Орську, в тих місцях, де Тарас Шевченко провів 10 років солдатської каторги.

У ЖИТОМИРІ ВІДКРИЛИ
МУЗЕЙ - ГАЛЕРІЮ

Після багаторічної домогані, населення Житомира й представників громадянства в Україні, в середині травня був відкритий у центрі Житомира музей — у новому приміщенні, під назвою Краєзнавчого Музею. Крім експонатів, там виставлено частину реставрованих київськими майстрами - реставраторами образів західно-європейських і давніх українських малярів: П. Міняра, П. Грассі, П. Бордоне, Джованні Чіпера, багатьох невідомих мистців середньовіччя й пізніших часів з Франції, Німеччини, Італії, Голландії й ін. країн. Десятками років унікальні твори мистецтва лежали у вогких лояках, приховані від громадянства, але й тепер реставровані та показані ще далеко не всі. Література України з 26 травня сповіщала, що реставратори відновили теж кілька українських картин, і між ними невідомі мистці з народу, який докладно відобразив помсту поляків і росіян над українцями після Колішівського повстання, оспіваного Т. Шевченком. Того образу ще не виставлено, не складено й досі опису багаточисельних фондів Музею.

ТАРАС ШЕВЧЕНКО
— СПІВЕЦЬ УНР.
СЛАВИ

Ціна 2.00 доларів
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

THEODORE WOLININ, Inc.

Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel: GR 5-1437
СОПІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном в
BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контролює температуру
ра. Модерна кадриля до
уважки ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговує ЦИРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

ТАРЗАН, Ч. 6376. Наомі хотіла б знати думки Тарзана



Це добре щастя Африки, медсестро Наомі, коли ти зацікавилася. Але твоє рішення не повинно ґрунтуватися на

моєму бажанні... тебе потребує доктор Доміні! А ти, Тарзано, чи ти не потребуєш мене?

Я цього не сказав, медсестро Наомі... Я не вмію читати думок,

Тарзано... Але я хотіла б, щоб могла відчитати твої думки!